

KLIMATYZACJA AIRREX

Instrukcja obsługi i instrukcja części

Model: HSC-1370

Proszę przeczytać i zachować niniejszą instrukcję. Przeczytaj uważnie przed przystąpieniem do montażu, instalacji, obsługi lub konserwacji opisanego produktu. Chroń siebie i innych, przestrzegając wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia! Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

- Dziękujemy za zakup KLIMATYZATORA AIRREX. Przed przystąpieniem do użytkowania prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.
- Trzymaj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu.
- Koniecznie przeczytaj ją uważnie przed użyciem i zawsze się do niej stosuj.
- Klimatyzatory są przeznaczone do użytku w sieci 230 V ~ 50 Hz, 1 faza w przypadku modelu HSC-1370. Należy sprawdzić, czy lokalne źródło zasilania jest takie samo i zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi zamontowanie odpowiedniej wtyczki.
- Prosimy o wypełnienie formularza gwarancyjnego już teraz i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu.
- Mamy politykę ciągłego ulepszania naszych produktów. Dlatego też zawartość (funkcje i specyfikacje) niniejszego podręcznika może ulec zmianie bez powiadomienia.

Opis

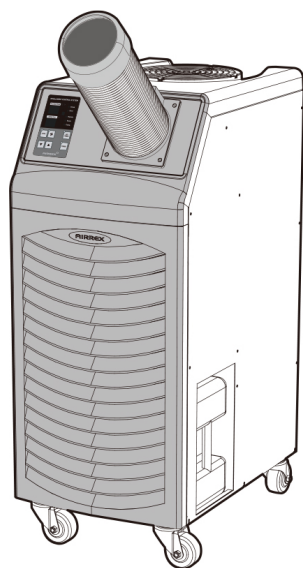
Klimatyzatory Airrex działają w temperaturach powietrza od 25°C do 45°C. W tych klimatyzatorach zastosowano przyjazny dla środowiska czynnik chłodniczy R-410A. Klimatyzatory Airrex mogą wymagać dopływu świeżego powietrza do prawidłowego działania.

Zawiera wymiowane, nadające się do mycia filtry powietrza ułatwiające konserwację. Sprężarka zabezpieczona termostatem zawiera ostrzeżenia o niskim ciśnieniu. Łatwo się porusza na (4) kółkach obrotowych (2 z blokadą).

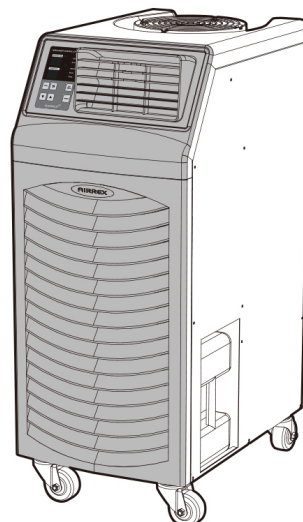
Klimatyzatory są wyposażone w (1) przedni wylot zimnego powietrza o średnicy $\varnothing 125$ i górny wylot ciepłego powietrza o średnicy $\varnothing 250$.

Rozpakowywanie

Po rozpakowaniu urządzenia należy je dokładnie sprawdzić pod kątem uszkodzeń, które mogły powstać podczas transportu, takich jak luźne, brakujące lub uszkodzone części. W przypadku uszkodzenia należy natychmiast zgłosić reklamację u przewoźnika.



DUCT TYPE



GRILL TYPE

SPECYFIKACJE

HSC-1370		
Wydajność chłodnicza	Btu/godz kW	13000 (3,8)
Zasilacz		230 V~ 50 Hz 1 faza
Wymiary (SxGxW)	mm	420 X 620 X 1020
Waga	kg	57
Pobór energii	kW	1,62
Obecne zużycie	Wzmacniacz	7,5
Parownik przepływowy	m ³ /min	8
Skrapacz przepływu powietrza	m ³ /min	14
Czynnik chłodniczy (R-410A)	G	650
Filtr powietrza		Filtr poliestrowy
Urządzenia bezpieczeństwa		▶ Zabezpieczenie silnika wentylatora ▶ Presostat niskiego ciśnienia ▶ Wskaźnik położenia zbiornika ▶ Automatyczne wyłączenie przy „pełnym zbiorniku” ▶ 3 min. zegar opóźnienia ▶ Termostat i zawór nadmiarowy sprężarki
Przewód zasilający	Typ	Wtyczka
	Długość	3 m
Zakres pracy		25°C DB 60% RH ~ 45°C DB 40% RH
Niskie ciśnienie	MPa	1,27
Maks. Długość kanału		9 m (tylko typ kanałowy)
Bezpiecznik w skrzynce zasilającej w korpusie maszyny		250V~, 5A

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- * Należy zapewnić bezpieczeństwo miejsca, w którym
- * Ubezpiecz się przed użyciem chłodnicy pozostawiono co najmniej
- * 20 cm przestrzeni powietrznej
- * Upewnij się, że podłoga lub podłoże jest gładkie i mocne.
- * W pozycji ZABLOKUJ kółka, aby zapobiec stoczeniu się.

DLA MAKSYMALNEJ WYDAJNOŚCI

- * W pomieszczeniach szczelnych zastosować pionowy wylot do sufitu.
- * Jeśli to możliwe, umieść wylot spalin przez okno lub drzwi na zewnątrz.
- * Zapewnij prawidłowe zasilanie energią elektryczną.

INSTALACJA KANAŁÓW

- * Przed użyciem kanał powinien zostać założony.
- (Standardowy rozmiar kanału: 500 mm, średnica $\varnothing 125$)

Poniższe instrukcje mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika oraz zapobieżenie obrażeniom ciała i szkodom materialnym. Przeczytaj uważnie i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami. Instrukcje te składają się z dwóch części:

OSTRZEŻENIE I PRZESTROGA.



WARNING

*Należy używać wyłącznie jednofazowego zasilacza 230 V \sim 50 Hz. (Nieprawidłowe zasilanie może spowodować ryzyko pożaru i/lub porażenia prądem)

- * Bezpiecznie podłącz do uziemionego gniazdka. (Jeśli nie jest uziemiony, może spowodować porażenie prądem)
- * Nie używaj uszkodzonego kabla zasilającego, wtyczki lub gniazdka. (Zagrożenie zwarcie, pożarem lub porażeniem)
- * Nie odłączaj wtyczki, ciągnąc za kabel lub mokrymi rękami. (Ryzyko pożaru i porażenia prądem)
- * Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka. (W przeciwnym razie ryzyko porażenia prądem)
- * Nie kładź niczego na maszynie. (Może to spowodować porażenie prądem, nieprawidłowe działanie lub obrażenia)
- * Nie używaj przedłużacza. (Ryzyko pożaru i/lub porażenia prądem)
- * Nie należy „zaginać” ani gwałtownie zginać kabla zasilającego ani nie obciążać go. (Izolacja może zostać uszkodzona, powodując pożar i/lub porażenie prądem)
- * Nie wyłączaj poprzez wyjęcie wtyczki zasilania. Zawsze najpierw wyłączaj na panelu sterowania. (Ryzyko porażenia prądem i/lub nieprawidłowego działania)
- * Nie używaj tej lodówki na niestabilnych lub pochylonych powierzchniach. Zawsze używaj na solidnej, płaskiej podłodze. (Ryzyko upadku, powodując obrażenia, pożar lub awarię)

Uszkodzony przewód zasilający należy wymienić na nowy przewód zasilający uzyskany od producenta produktu i nie naprawiany.



CAUTION

*Nie umieszczaj lodówki na nierównej, niestabilnej lub pochylej powierzchni. (Może to spowodować awarię)

*Przechowując lodówkę, należy upewnić się, że jest ona przechowywana w suchym i chłodnym miejscu. (Aby zapobiec korozji i nieprawidłowemu działaniu)

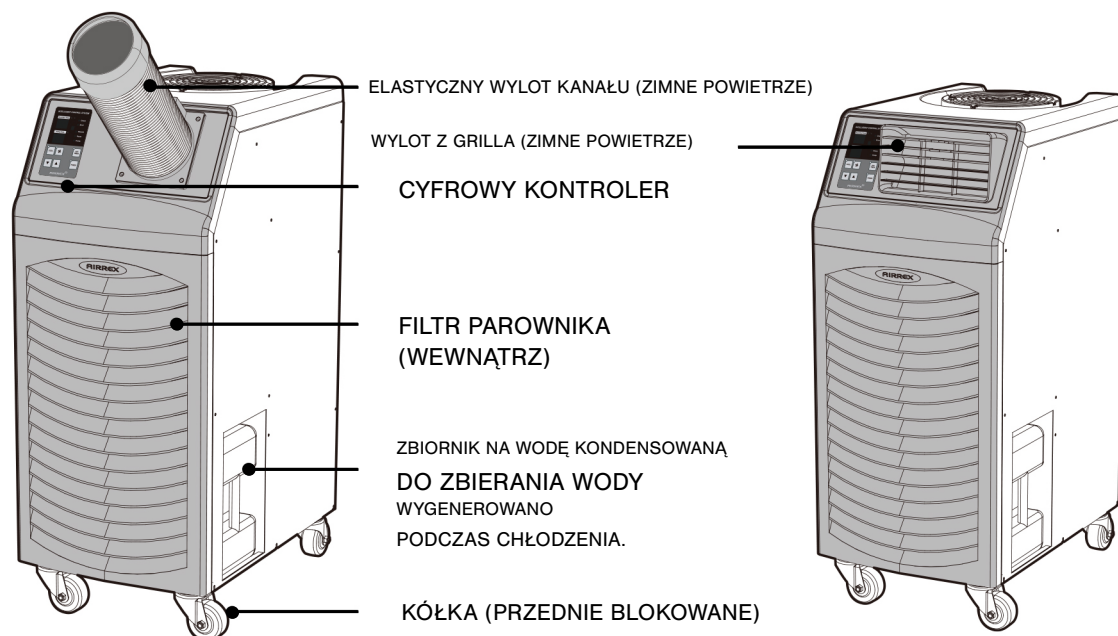
*Jeśli nie jest używany przez jakiś czas lub jeśli występuje błyskawica, zawsze odłączaj urządzenie od zasilania. (Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, zwarcia lub pożaru)

*Nie spryskuj chłodnicy wodą ani nie używaj do czyszczenia rozpuszczalników, takich jak benzen, rozcieńczalnik lub alkohol. (Istnieje ryzyko porażenia prądem i/lub zwarcia)

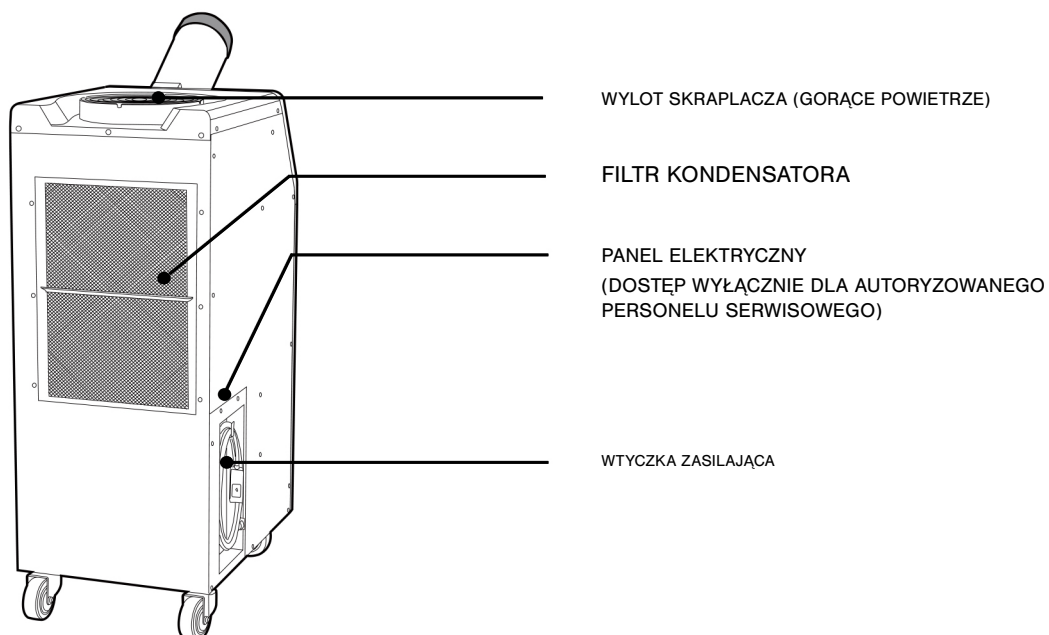
* Przewidywany do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

MONTAŻ

WIDOK Z PRZODU I PRAWEJ STRONY



WIDOK Z TYŁU I Z LEWEJ STRONY



INSTALACJA

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRAWDŁOWEGO MIEJSCA INSTALACJI



Nie używaj urządzenia w środowiskach zagrożonych wybuchem lub w obszarach, w których może nastąpić wyciek łatwopalnego gazu.

Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie będzie ono narażone na działanie deszczu lub wody.

Nie używaj urządzenia w atmosferze korozyjnej.

Nie instaluj urządzenia na nierównej lub pochylej powierzchni. Urządzenie może się przewrócić lub przewrócić, nawet jeśli kółka są ustawione w pozycji zablokowanej.

PRZESUWANIE URZĄDZENIA

Odblokuj kółka i przesun urządzenie na płaską, poziomą powierzchnię, a następnie ustaw hamulce kółek w pozycji zablokowanej.

PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

Sprawdź wtyki i powierzchnię wtyczki przewodu zasilającego pod kątem kurzu/brudu. Jeśli na powierzchni znajduje się kurz i/lub brud, wytrzyj czystą, suchą szmatką.

Sprawdź przewód zasilający, wtyczkę i wtyki pod kątem uszkodzeń lub nadmiernych luzów.

W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń lub nadmiernych luzów należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem naprawczym lub wykwalifikowanym elektrykiem w celu wymiany lub naprawy przewodu zasilającego, wtyczki lub wtyków



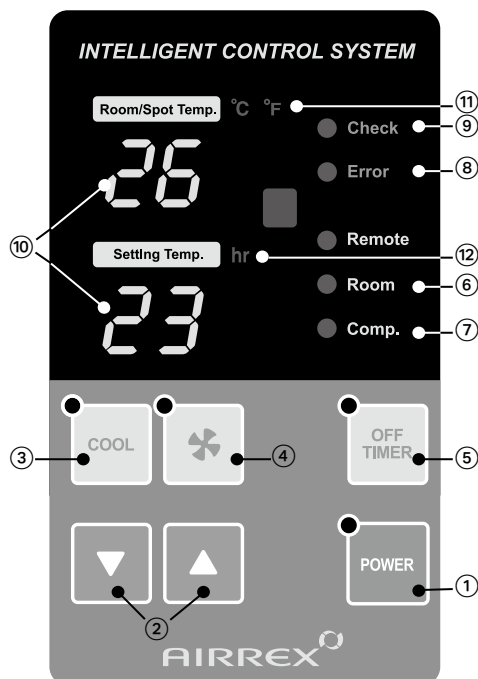
Jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, naprawę powinien wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.



Nie podłączaj/odłączaj przewodu zasilającego ani nie próbuj obsługiwać przycisków mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.

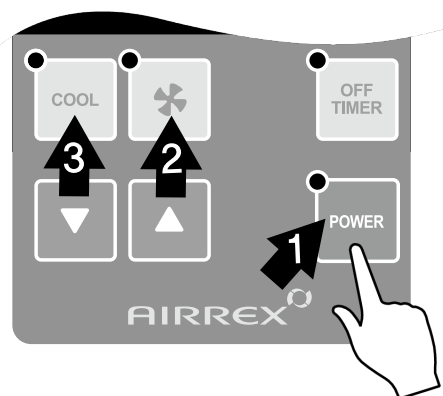
OPERACJA

PANEL STEROWANIA



- ① Zasilanie: Służy do włączania/wyłączania zasilania.
- ② ▼▲ Podnosi lub obniża ustawioną temperaturę i/lub czas uśpienia (wyłączenia).
- ③ **Cool:** Służy do wyboru trybu chłodzenia.
- ④ Prędkość wentylatora: Steruje niską/wysoką prędkością wentylatora.
- ⑤ **Timer wyłączenia:** Służy do ustawiania czasu działania lodówki po włączeniu. Można ustawić 0~24 godziny. Przedziały czasowe wynoszą 30 minut. do 10 godzin, a następnie 1 godzinę od 10 do 24 godzin.
- ⑥ **Pokój:** Jeśli dioda LED jest włączona, wyświetlana temperatura dotyczy Temp. Jeśli dioda LED jest wyłączona, wyświetlana temperatura dotyczy temperatury punktowej.
- ⑦ **komp. :** Gdy sprężarka pracuje, dioda LED jest włączona.
- ⑧ **Błąd: Sygnał błędu**
(E : Niskie ciśnienie, E3: Czujnik, E5: Silnik BLDC, AF: Eva Freezing)
- ⑨ **Sprawdź:** Sprawdza, czy woda jest pełna lub wyrównaj zbiornik spustowy. Dioda LED jest włączona.
- ⑩ **Wyświetlacz:** Wyświetla temperaturę pomieszczenia/punktu, ustawioną temperaturę i czas wyłączenia w przypadku ich ustawienia.
(Wyświetlanie „LO”: poniżej 0 ℃, wyświetlanie „HI”: powyżej 50 ℃)
- ⑪ **°C,°F:** Gdy użytkownik zmieni temperaturę ^{jednostka} °C °F, °C lub °F zostanie włączony.
• hr: Gdy użytkownik ustawi wyłącznik czasowy, „hr” zostanie włączone.

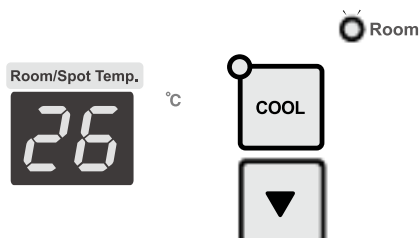
DZIAŁA I ZATRZYMUJE SIĘ



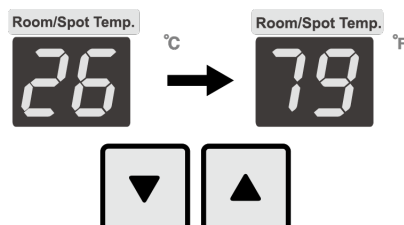
- 1. ROZPOCZNIJ OD NACIŚNIĘCIA PRZYCISKU „ZASILANIE”.**
 - Chłodnica uruchomi się automatycznie.
 - Aby ZATRZYMAĆ urządzenie, naciśnij ponownie przycisk „ZASILANIE”.
- 2. Aby zmienić prędkość wentylatora, naciśnij przycisk „FAN”.**
- 3. Jeśli chcesz pracować wyłącznie na wentylatorze, naciśnij przycisk „COOL”.**
Aby wznowić chłodzenie, naciśnij ponownie przycisk „COOL”.
(Uwaga: przy przełączaniu funkcji mających na celu ochronę sprężarki występuje 3-minutowe opóźnienie)

WYBÓR POWIERZCHNI/POMIESZCZENIA lub CHŁODZENIA PUNKTOWEGO

Aby obniżyć temperaturę w całym pomieszczeniu, wybierz opcję „Powierzchnia/Pokój”. W przypadku „ukierunkowanego” chłodzenia maszyn, serwerów, ludzi itp. wybierz opcję „Chłodzenie punktowe”.

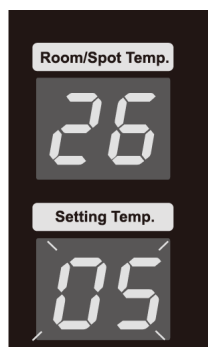


Jeśli chcesz wyświetlić temperaturę w pomieszczeniu, gdy klimatyzator jest włączony, naciśnij jednocześnie przyciski chłodzenia i ▼ i przytrzymaj je przez trzy sekundy. Jeśli chcesz wyświetlić temperaturę chłodzenia punktowego, wykonaj to samo, aby ją przywrócić.

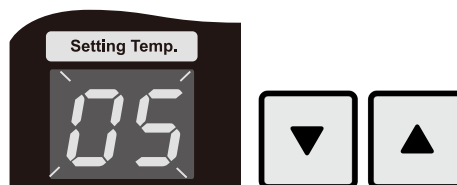


Jeśli chcesz zmienić jednostkę temperatury °C ↔ °F, gdy klimatyzator jest wyłączony, naciśnij jednocześnie przyciski ▼ i ▲ przez trzy sekundy.

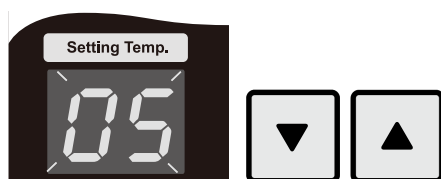
DZIAŁANIE KONTROLI TEMPERATURY



Po włączeniu zasilania wyświetlana jest ustawiona temperatura. Domyślne ustawienia temperatury są następujące.



Po naciśnięciu przycisku ▼ lub ▲ ustawiona temperatura zostanie zmieniona.



Wyświetlacz pokazujący ustawioną temperaturę zamiga 3 razy.

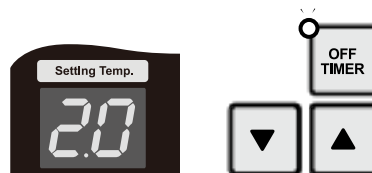
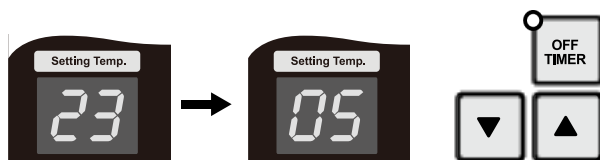
Tryb	Zakres wyświetlania	Zakres ustawień
Temperatura pokojowa	0 ~ 50	1 ~ 30

Chłodzenie działa, gdy temperatura w pomieszczeniu/miejscu jest wyższa niż temperatura ustawiona.

Chłodzenie zatrzymuje się, gdy temperatura w pomieszczeniu/miejscu jest niższa niż temperatura ustawiona.

JAK USTAWIĆ TIMER WYŁĄCZENIA

Funkcja ta umożliwia ustawienie czasu, przez jaki lodówka ma działać. Można ustawić przedział czasowy od 30 minut. do 24 godzin w 30 min. i 1-godzinne przyrosty.



WYŁĄCZENIE LAMPY TIMERA JEST WŁĄCZONE

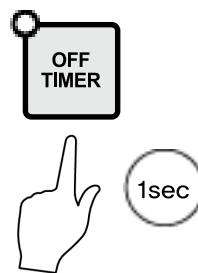
1 Gdy chłodziarka działa, naciśnij przycisk „Off Timer” i ustaw żądany czas, naciskając ▲ lub ▼. Każde naciśnięcie przycisku zwiększa czas wyłączenia o 30 minut. do 10 godzin, a następnie 1 godzinę do 24 godzin. Na wyświetlaczu pojawi się 0,5 przez 30 minut i 1 przez godzinę. np. Półtorej godziny pokaże 1,5.

2 Po zakończeniu ustawiania przedziału czasowego zaświeci się lampka „Wyłącznik czasowy”, co oznacza, że lodówka znajduje się w trybie uśpienia (Wyłącznik czasowy).



PO 1 godz

3 Jeśli w czasie jego działania naciśniesz przycisk „Off Timer”, wyświetlony zostanie pozostały czas.



4 Aby ANULOWAĆ odliczanie czasu, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Wyłącznik czasowy” przez JEDNĄ sekundę. Następnie automatycznie wyłączy timer.

KODY SAMODIAGNOSTYCZNE

Lampka alarmowa włącza się w przypadku wystąpienia nieprawidłowego działania, a na panelu sterowania wyświetlany jest kod błędu. W takim przypadku sprężarka przestanie działać.








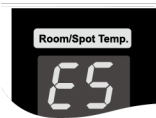
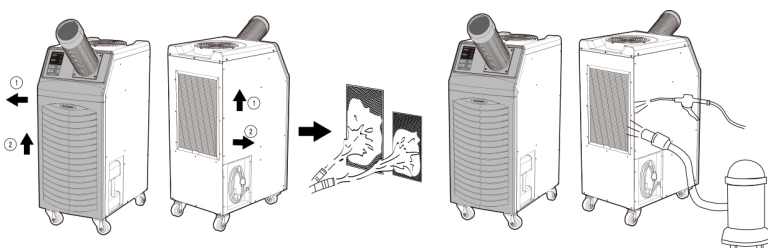
Kod błędu	Problem	Przyczyna	Działania naprawcze
	Niskie ciśnienie	Sprawdź, czy poziom czynnika chłodniczego w instalacji elektrycznej może być niski	Wyczyść filtry i cewki Sprawdź zasilanie (napięcie/ampery) Sprawdź filtry Parownik/skraplacz Sprawdź cewki parownika/skraplacza Sprawdź poziom czynnika chłodniczego i/lub wyciek czynnika chłodniczego.
	Czujnik AF	Jeśli czujnik AF ulegnie zwarceniu lub przerwaniu, wyświetli się komunikat „E3&1” i zaświeci się dioda LED „Błąd”.	Wymienić czujnik temperatury
	Czujnik RT	Jeśli czujnik RT ma zwarcie lub przerwanie, wyświetli się komunikat „E3&2” i zaświeci się dioda LED „Error”.	Wymienić czujnik temperatury
	Czujnik OT	Jeśli czujnik OT ma zwarcie lub przerwanie, wyświetli się komunikat „E3&3” i zaświeci się dioda LED „Error”.	Wymienić czujnik temperatury
	Woda pełna	Zbiornik na wodę jest pełny	Opróżnij zbiornik na wodę
	Alarm przeciwzamrozeniowy	Temperatura parownika jest niższa niż -4 °C ze względu na użytkowanie w pomieszczeniu o niskiej temperaturze otoczenia.	Nie używaj urządzenia w temperaturze otoczenia niższej niż 22°C. Sprawdź poziom czynnika chłodniczego.
	Wyrównaj zbiornik na wodę	Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo umieszczony	Umieść zbiornik na wodę we właściwej pozycji
	SILNIK BLDC	Jeśli SILNIK BLDC nie jest używany, wyświetli się „E5” i zaświeci się dioda „Błąd”.	Sprawdź SILNIK BLDC

TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

KŁOPOTY	SPRAWDZAĆ	ZARADZIĆ
NIE DZIAŁA	<ul style="list-style-type: none">● Wtyczka zasilania jest nieprawidłowo podłączona● Przycisk ZASILANIA „WYŁĄCZONY”● Przepalony bezpiecznik (zasilanie)● Zadziałał wyłącznik na tablicy rozdzielczej● Temp. otoczenia. za wysoka (ponad 45°C)	<ul style="list-style-type: none">● Podłącz prawidłowo wtyczkę.● Naciśnij przycisk ZASILANIE w pozycji „ON”.● Wymień bezpiecznik.● Sprawdź obciążenie i zresetuj● Używaj tylko w temperaturze poniżej 45 °C
SŁABE CHŁODZENIE	<ul style="list-style-type: none">● Filtr zablokowany przez kurz.● Kurz w wymienniku ciepła.● Przeszkoda po stronie wlotowej.● Temp. otoczenia. za wysoka (ponad 45°C)	<ul style="list-style-type: none">• Wyczyść filtr• Wyczyść wymiennik ciepła• Usuń i pozostaw odstęp 51 cm.• Używaj tylko w temperaturze poniżej 45 °C

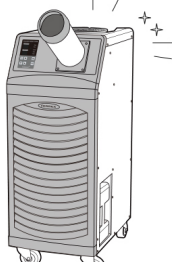
KONSERWACJA

CZYSZCZENIE FILTRÓW POWIETRZA

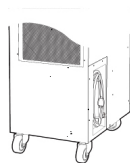


1. Aby wyjąć filtry EVA, otwórz przednią kratkę i wciśnij filtr do środka.
2. Aby wyjąć filtry COND, przesunij nieco w górę i pociągnij do siebie.
3. Oczyszczyć filtry wodą lub sprężonym powietrzem.
4. Wyczyść parownik i skraplacz za pomocą odkurzacza lub sprężonego powietrza.

KONSERWACJA



1. Po czyszczeniu całkowicie osusz wnętrze urządzenia, włączając „Tryb wentylatora” na 3 do 4 godzin.



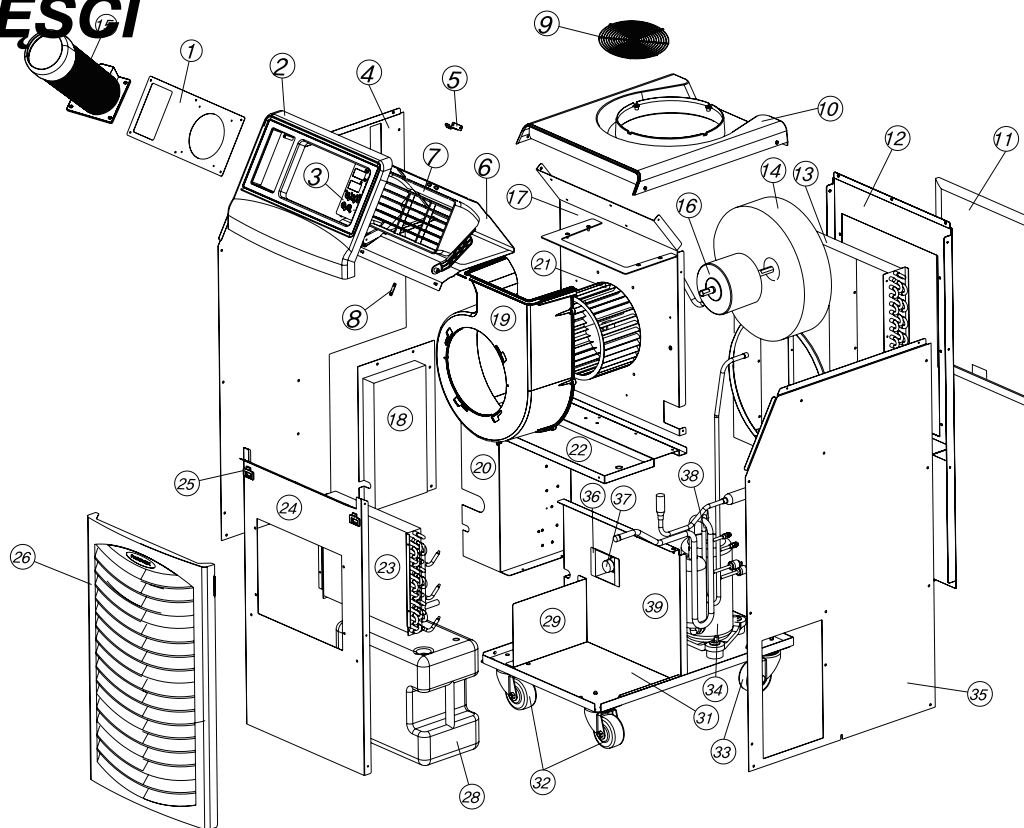
2. Wyłączyć na panelu sterowania „OFF”, wyjąć wtyczkę z gniazdka. Zwiń i przechowuj kabel w schludny sposób.



3. Trzymaj maszynę odpowiednio przykrytą, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wilgocią, wilgocią i kurzem.

RYSUNEK MONTAŻU I LISTA CZĘŚCI

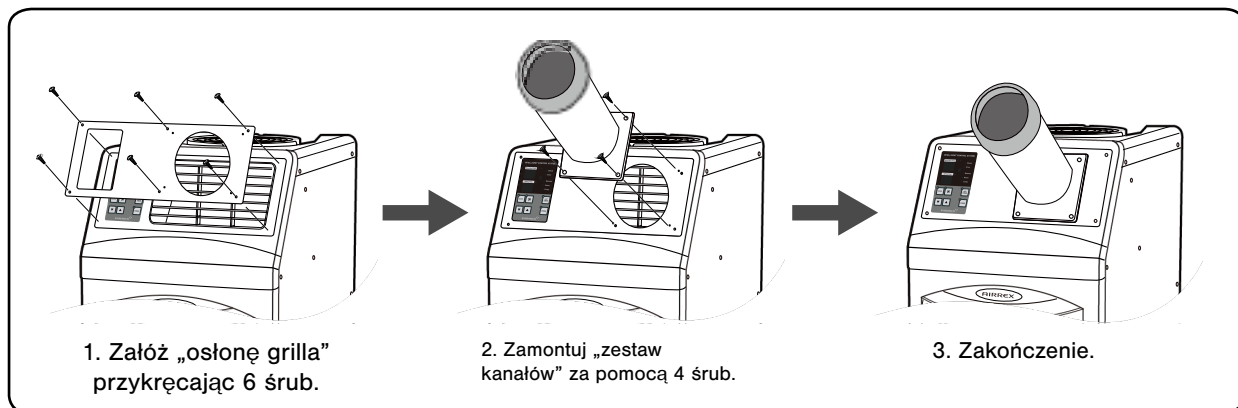
HSC-1370



No.	Parts Name
1	GRILL_COVER
2	FRONT_BEZEL
3	PCB_COVER_F
4	SIDE_COVER_L
5	LOCK_CLIP
6	PANEL_PARTITION_U
7	TP_GRILL
8	BRACKET_TILT_GRILL
9	GRILL_200
10	TOP_CASE
11	AIR_FILTER
12	REAR_BRACKET
13	EVA_FRONT
14	PROPELLA_FAN
15	5" Cold Air Nozzle
16	MOTOR
17	PANEL_PARTITION
18	PCB_COVER
19	DUCT_COVER

No.	Parts Name
20	CABI_PCB
21	IMPELLA
22	CABI_DRAIN_PANEL
23	HEAT_EXCHANGE
24	FRONT_BRACKET_UPPER
25	CLIP_SOCKET
26	PLASTIC_FRONT_GRILL
27	—
28	PLASTIC_WATER_BOX_1
29	BRACKET_WATERTANK_STOPPER
30	—
31	BASE
32	2,5_INCH_WHEEL
33	2,5_INCH_WHEEL_2
34	COMPRESSOR
35	SIDE_COVER_R
36	PANEL_PARTITION_L
37	PROXIMITY_CR30SCN15DNO
38	TUBE_EVAP

RYSUNEK MONTAŻU - KANAŁ



notatka.

AIRREX 

MANUFACTURER : HEPHZIBAH CO.,LTD

(Juan-dong) 86, Gilpa-ro
71beon-gil, Michuhol-gu,
Incheon, Korea
TEL : +82-32-509-5834
FAX : +82-32-502-5519
E-mail : sales@airrex.co.kr
Website : www.airrex.biz

IMPORTER : Rex Nordic Oy

Mustanlähteentie 24 A
07230 Monninkylä
FINLAND
E-mail: info@rexnordic.com
Homepage: www.rexnordic.com